

Korrektes Deutsch – Übung

Als [erstes / Erstes] werden wir uns – um auf dem [laufenden / Laufenden] zu bleiben – mit dem [essentiellen / essenziellen] Thema der Rechtschreibreform [auseinander setzen / auseinandersetzen], die nach langem [hin und her / Hin und Her] jetzt [allgemein gültig / allgemeingültig] geworden ist.

Lassen Sie nicht [Angst machen / angst machen / angstmachen]:
Man kann diese [Aufsehen erregende / aufsehenerregende] Reform durchaus [schätzenlernen / schätzen lernen], wenn man sie [erst einmal / ersteinmal] [kennen gelernt / kennengelernt] hat und sich nicht [durcheinanderbringen / durcheinander bringen] [lässt / läßt].

Beispiele wie [die Fogenden / die folgenden] werden [jung und alt / Jung und Alt] begeistern:

- (1) Das [Mikrofon / Mikrophon] meines [Telefons / Telephons] – [Handys / Handies] mag ich nicht – müsste eigentlich [ansein / an sein].
- (2) Es ist [gestern Mittag / Gestern Mittag / gestern mittag] aber leider [kaputt gegangen / kaputtgegangen] oder [irgend jemand / irgendjemand] hat es absichtlich [kaputt gemacht / kaputtgemacht].
- (3) Die [auwändig / aufwendig] [glattgeschliffenen / glatt geschliffenen] [Gusstücke / Gussstücke / Gußstücke / Guss-Stücke] sind jetzt leider [ölverschmiert / Öl verschmiert] und nicht mehr [Wasser abweisend / wasserabweisend].
- (4) Ein [23er-Monitor / 23er Monitor / 23-er-Monitor] ist [100 Mal / 100mal / 100-mal] besser und kostet nur das [10fache / 10Fache / 10-fache / 10-Fache].
- (5) In [Bezug / bezug] auf [deine / Deine] Allgemeinbildung: Was weißt [du / Du] über das [ohmsche / Ohmsche / Ohm'sche / ohm'sche] Gesetz und den [ohmschen / Ohmschen / Ohm'schen / ohm'schen] Widerstand. Alles [Deutscher / deutscher] Schnaps oder [Schweizer / schweizer] Käse?

Stilistisch schönes Deutsch – Übung

- (1) Die aktuelle Situation auf dem Stellenmarkt und die Beschäftigungsentwicklung, Anforderungen an Bewerber, die Entwicklungen im Berufsbild sowie die Aus- und Weiterbildung und formale Qualifikation technischer Redakteure sind zentrale Fragen, deren Beantwortung zu den Zielsetzungen der tekom gehört.
- (2) Den Ansprechpartner in Ihrer Nähe finden Sie auf der letzten Seite. [...] Die Schmierungsintervalle und Wartungsarbeiten an den Motoren entnehmen sie bitte der Betriebsanleitung des jeweiligen Motorenherstellers.
- (3) Nachlauf heißt, nachdem Sie den NOT-AUS-Schalter drücken dauert es einen Moment, bis alle beweglichen Teile einer Maschine stillstehen. [...] Nach der Erstinbetriebnahme sind nach einem angemessenen Zeitraum (je nach Betriebsbedingungen) alle Befestigungsschrauben zu kontrollieren und ggf. nachzuziehen. [...] Das Bedien- und Wartungspersonal sollte zumindest eine Schutzbrille tragen. Noch besser ist das Tragen einer Schutzhaube. [...] Es wird empfohlen, einen Gehörschutz zu verwenden,
- (4) Die Getriebe gelangen komplett (mit Fett- Oder Ölfüllung) zur Auslieferung und sind, um ein Auslaufen des Schmierstoffes zu verhindern, mit Verschlussstopfen- bzw. Schrauben versehen. Der Verschlussstopfen ist bei der Montage zu entfernen...



- (5) Zwischen Automatisierungsgeräten oder zwischen Software- oder Hardwarekomponenten eines Gerätes findet ein Datenaustausch statt.

Wegen der Erhöhung der Umgebungstemperatur kommt es zur Auslösung des Übertemperaturalarms.

Die Steuerung erfolgt durch Betätigung zweier rechts und links vom Fahrersitz befindlichen Hebel; die Vorwärts- oder Rückwärtsbewegung des linken Hebels hat Fallen oder Steigen des Fliegers zur Folge.

Bei der geklammerten Version der Option führt das Vorkommen einer Variablen als Formalparameter nicht zu einer Verhinderung der Verlängerung der Variablen.

- (6)

| Schließfunktion | |
|--------------------------|---|
| MULTISAFE 854/856 | |
| Außen: | Die Verriegelung erfolgt durch Betätigung des Druckers nach oben (oder automatisch beim Schließen der Tür mit MULTISAFE 854). Zur Sicherung des Verschlusses wird anschließend mit dem Zylinderschlüssel der Riegel ausgefahren. Zur Entriegelung wird der Riegel mit dem Zylinderschlüssel eingefahren und anschließend werden die weiteren Verriegelungspunkte durch Betätigung des Druckers nach unten eingezogen. Die Falle wird über den Drucker eingezogen. |
| Innen: | Wie außen. |

- (7) Bits und Atome gehören hier aus Sicht des Anwenders zusammen. Genau das ist das Wesen des Internets der Dinge, in dem physische Produkte mittels eingebauten billigen Minicomputer erstmals Augen und Ohren bekommen und selbständig vor Ort Daten sammeln und mit ihrer eigenen Homepage kommunizieren können.

Eindeutiges Deutsch – Übung

- (1) Die Erwartungen älterer Menschen an Geräte der Unterhaltungsindustrie und deren Bedienung
- (2) Die Schmierintervalle und Wartungsarbeiten an den Motoren entnehmen sie bitte der Betriebsanleitung des jeweiligen Motorenherstellers.
- (3) Aluminiumextruder, Routing-Information
- (4) *Verstehen Sie folgenden Satz beim ersten Lesen? Können Sie den Satz verbessern?*
Dieses Kapitel beschreibt das Prozesskonzept von UTM, die UTM-Arbeitsdatei KDCFILE, die Daten für den Ablauf einer UTM-Anwendung enthält, sowie die Teilprogramme, die Leistungen/Funktionen der Auswertung erbringen.
- (5) Bei ISAM-Verarbeitung (MK-ISAM) wird der Puffer durch ISAM-Pools ersetzt.
- (6) Aufrufprozedur: Prozedur, die TOM_REF in einer bestimmten Konfiguration startet.
- (7) Grossbuchstaben bezeichnen Schlüsselwörter, die in dieser Form eingegeben werden müssen.
- (8) Einen benannten COMMON-Bereich darf man nur in einer der zugreifenden Programmeinheiten initialisieren.
- (9) Allerdings enthält der HDR1-Kennsatz im Feld Dateiabchnittsnummer den Wert 0002.